

Руководство пользователя
Crawford Подъёмно-секционные ворота
CDM9

ASSA ABLOY

ASSA ABLOY Entrance Systems

The global leader in
door opening solutions



Авторские права и отказ от ответственности

Данная публикация была подготовлена со всей полнотой внимания, тем не менее, компания ASSA ABLOY Entrance Systems не несёт ответственности за ущерб, связанный с ошибками и упущениями, которые могут присутствовать в этом документе. Также, мы оставляем за собой право вносить технические изменения без предупреждения.

Содержание данного документа не может быть основанием для получения каких-либо прав.

Шкала цветового охвата: по причине использования различных методов печати возможны различия в цветах.

ASSA ABLOY, Besam, Crawford, Megadoor и Albany (слова и логотипы) являются торговыми марками, принадлежащими ASSA ABLOY Entrance Systems или компаниям группы ASSA ABLOY.

© ASSA ABLOY Entrance Systems AB 2006-2014.

Не разрешается копировать данную публикацию и её части, а также распространять посредством сканирования, печати, фотокопирования, изготовления микрофильмов или каким-либо иным образом без предварительного письменного разрешения компании ASSA ABLOY Entrance Systems.

Все права сохранены.

Информация о данном руководстве



Все пользователи и владельцы ворот Подъёмно-секционные ворота, приводимых в действие цепным подъёмником или с помощью системы CDM9, должны внимательно прочитать и соблюдать рекомендации и указания, приведённые в данном руководстве. Пренебрежение данным требованием может привести к травмам и отказу или повреждению оборудования. Данное руководство должно быть сохранено для последующего использования

В руководстве содержится информация и указания по эксплуатации ворот Подъёмно-секционные ворота, приводимых в действие цепным подъёмником или с помощью системы CDM9. Если приведённые указания и информация касаются всех типов функционирования или всех моделей ворот, в заголовке не указывается тип или номер модели. Если приведённые указания и информация касаются определённого типа функционирования или конкретной модели ворот, в заголовке указывается соответствующий тип или номер модели.

Чтобы определить модель ворот Подъёмно-секционные ворота, см. описание в разделе 1 и информацию на крышке системы CDM9, установленной вместе с воротами Подъёмно-секционные ворота.

О компании ASSA ABLOY Entrance Systems

Которые содействуют развитию вашего бизнеса



ASSA ABLOY Entrance Systems представляет на международном рынке наиболее широкий ассортимент автоматизированных систем доступа. Целостный подход к потребностям людей и функциональности изделий позволяет разработать решения с оптимальной стоимостью, качеством и сроком службы. Сегодня наш ассортимент представлен рядом зарекомендовавших себя мировых брендов, каждый из которых основан на богатом опыте деятельности в данной сфере. Бренды Besam, Crawford, Megadoor и Albany на протяжении десятилетий лидируют на рынке, предлагая проверенные временем решения и уникальные программы обслуживания. Наши системы представляют собой комплексные решения, включающие оборудование для фасада, задней стороны и внутренних проходов здания. Совместными усилиями мы можем детально изучить стоящие перед клиентом задачи и найти для них оптимальное решение. Более подробная информация о компании ASSA ABLOY Entrance Systems приведена на веб-сайте www.assaabloyentrance.com.

Страны, в которых ведут деятельность наши партнёры



Поскольку контроль проходов играет важную роль в деятельности всего предприятия, надлежащему функционированию ворот необходимо уделить особое внимание. Обладая большим опытом в сфере технического обслуживания и модернизации, компания ASSA ABLOY Entrance Systems предлагает программы, на которые можно с уверенностью положиться. При этом наша специализация охватывает работы по техническому обслуживанию и модернизации широкого спектра оборудования: от пешеходных и промышленных ворот до перегрузочных станций, независимо от марки и производителя. В распоряжении клиентов коллектив преданных своему делу экспертов, обеспечивающих качественное обслуживание и удовлетворённость заказчиков на протяжении десятилетий.

Обслуживание ворот Подъёмно-секционные ворота

Чтобы гарантировать надёжное, безопасное и эффективное функционирование ворот Crawford, требуется проводить плановое техническое обслуживание в соответствии с указаниями данного руководства и технического паспорта, поставляемого вместе с системой Crawford. Обслуживание должно проводиться квалифицированным техническим персоналом, способным обнаружить возможные проблемы и заменить компоненты с ограниченным сроком службы.

Демонтаж и утилизация ворот

К выполнению работ по демонтажу ворот и их частей допускается только квалифицированный персонал. Такие работы включают сложные и потенциально опасные операции. В конце срока службы ворота следует утилизировать безопасным для окружающей среды способом. Информацию о надлежащих методах утилизации можно получить в местном сервисном центре ASSA ABLOY Entrance Systems.

Ваш местный сервисный центр

Мы рекомендуем обратиться в местный сервисный центр ASSA ABLOY Entrance Systems за информацией о программах профилактического обслуживания, предлагаемых для ворот Crawford Подъёмно-секционные ворота.

Содержание

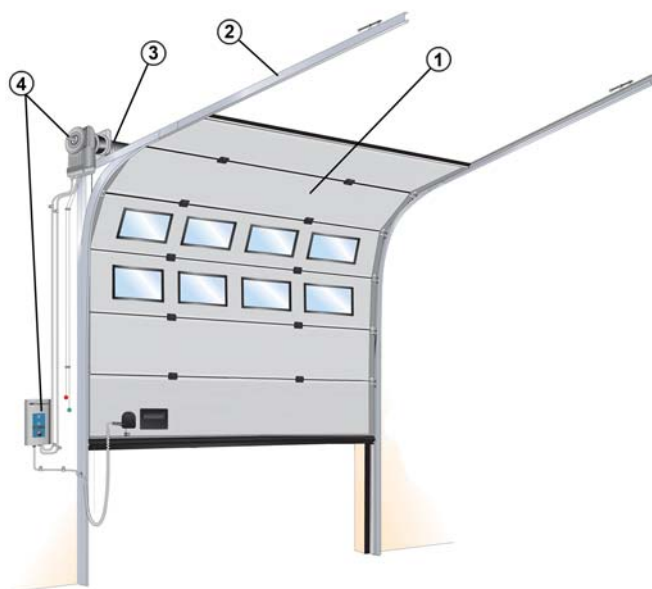
Авторские права и отказ от ответственности	2
Информация о данном руководстве	3
О компании ASSA ABLOY Entrance Systems	4
Содержание	5
1. Введение	7
1.1 Полотно ворот	7
1.2 Направляющие	7
1.3 Система уравнивания	8
1.4 Система привода	8
1.4.1 Цепной подъёмник	8
1.4.2 CDM9	8
1.4.3 Технические характеристики	9
2. Безопасность	10
2.1 Общая информация по безопасности	10
2.2 Указания по технике безопасности	10
2.3 Предупреждающие символы, используемые в руководстве	11
2.4 Информация по технике безопасности	11
2.4.1 Пневматический датчик на краю полотна	11
2.5 Обеспечение безопасности	12
2.5.1 Процедура аварийной остановки (CDM9)	12
2.5.2 Открывание/закрывание ворот при отсутствии электропитания (CDM9)	12
3. Руководство по эксплуатации	13
3.1 Ежедневные процедуры	13
3.1.1 Ежедневная процедура запуска	13
3.1.2 Процедура ежедневной остановки	13
3.1.3 Открывание и закрывание ворот (система управления воротами, модель 920)	13
3.1.4 Открывание и закрывание ворот (система управления воротами, модели 930 и 950)	14
3.1.5 Открывание и закрывание ворот (цепной подъёмник)	15
4. Техническое обслуживание	16
4.1 График профилактического обслуживания	16
4.2 Процедуры профилактического обслуживания	16
4.2.1 Очистить полотно ворот	16
4.2.2 Ежемесячный осмотр системы ворот	17
5. Проверка и регулировка	18
5.1 Проверить систему уравнивания	18
5.1.1 Электроподготовка	18
5.1.2 Функционирование тягового каната или цепного подъёмника	18

6.	Недоступно для данного случая	19
6.1	Введение	19
6.2	Ворота с электрическим приводом	19
6.2.1	Ворота не поднимаются или не опускаются надлежащим образом	19
6.2.2	Перечень кодов ошибок	20
6.3	Ворота с ручным приводом или цепным подъёмником	20
6.3.1	Ворота не поднимаются или не опускаются надлежащим образом	20
7.	Утилизация	21
7.1	Утилизация привода	21
8.	Выдержка из Заявления о соответствии / Заявления о функциональных характеристиках	22

1. Введение

Ворота Подъёмно-секционные ворота предназначены для обеспечения удобного доступа в здание и выхода из него.

Полотно ворот изготовлено из изолированных панелей с акриловым остеклением или без него. Полотно перемещается в направляющих, установленных с обеих сторон. Ворота приводятся в действие вручную, с помощью цепного подъёмника или электрической системы управления.



Ворота Подъёмно-секционные ворота состоят из 4 основных компонентов:

- 1) Полотно ворот
- 2) Направляющие
- 3) Система уравнивания
- 4) Система привода/цепной подъёмник (опция)

1.1 Полотно ворот

Полотно ворот состоит из горизонтальных соединённых шарнирами секций. Внешние шарниры каждой секции оснащены роликами, которые перемещаются по направляющим, облегчая открывание и закрывание ворот.

Используются полотна двух типов: изготовленные из многослойных панелей и из панелей с оконными рамами. При необходимости, в многослойные панели также могут быть вставлены секции с остеклением.

Уплотнения по сторонам, в верхней и нижней части полотна улучшают изоляцию рабочего окружения. Нижнее уплотнение также выполняет функцию амортизатора при закрывании ворот.

Для удобства открывания и закрывания на воротах предусмотрены тяговый канат и ручка. Для повышения защиты от несанкционированного проникновения вовнутрь ворота оснащены замком.

В полотно может быть встроена дверь, чтобы обеспечить проход пешеходов без подъёма ворот.

1.2 Направляющие

Направляющие поддерживают полотно ворот. При открывании и закрывании ворот в направляющих перемещаются ролики полотна. Тип используемых направляющих зависит от конструкции здания и имеющегося места.

1.3 Система уравнивания

Удобное открывание и закрывание ворот обеспечивается системой уравнивания. Кроме того, она позволяет при необходимости сохранять частично открытое положение.

Система уравнивания находится сверху на направляющих. Она включает в себя вал с пружинами кручения. На обоих концах вала установлены кабельные барабаны, от которых к нижним углам полотна спускается трос.

При открывании ворота уравниваются силой пружин, приблизительно равной весу полотна, которая помогает поднять полотно в требуемое положение.

Для каждой монтированной на валу пружины кручения предусмотрено устройство защиты. Если пружина повреждена, устройство защиты предотвращает закрывание ворот.

Другая, предлагаемая в качестве опции, система защиты исключает неконтролируемое опускание полотна при повреждении троса.

1.4 Система привода

1.4.1 Цепной подъёмник

Управлять тяжёлыми воротами легче с помощью цепного подъёмника, чем вручную.

Используются три типа цепных подъёмников.

- Подъёмник «D»: цепная передача без редуктора, напрямую связанная с валом.
- Подъёмник «Т»: редукторная цепная передача (1:4), не напрямую связанная с валом.
- Подъёмник «U»: редукторная цепная передача (1:3), связанная с другой цепью, соединяющей цепной подъёмник и вал.

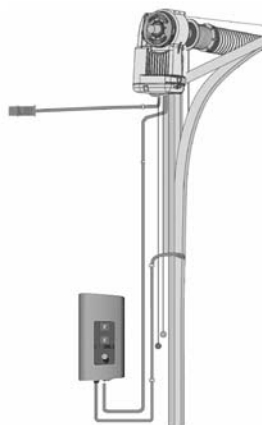
Ниже, в качестве примера, показан подъёмник «U».



1.4.2 CDM9

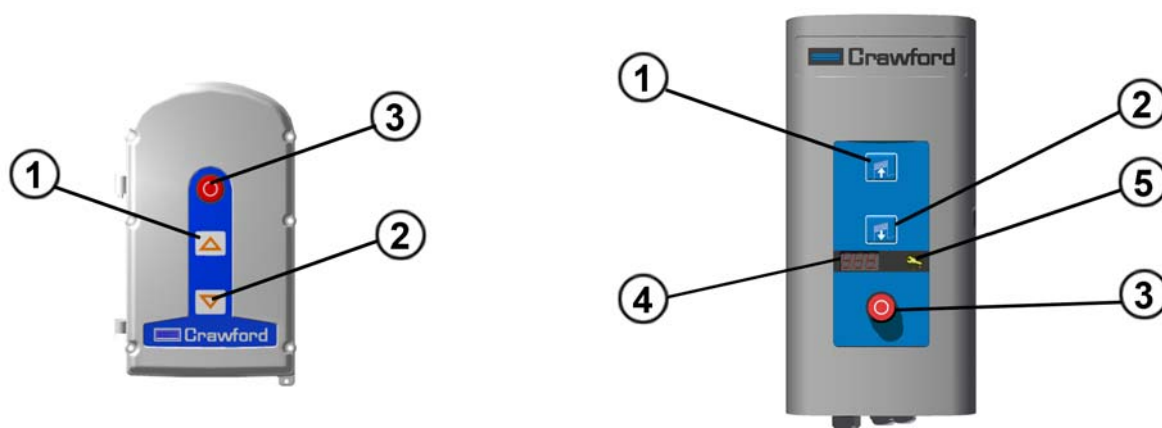
Система CDM9 обеспечивает открывание и закрывание ворот Подъёмно-секционные ворота посредством нажатия кнопки на блоке управления. Также имеется возможность использования функций доступа и автоматизации.

Основные компоненты системы CDM9 – электропривод, монтированный на уравнивающем валу, и система контроля ворот.

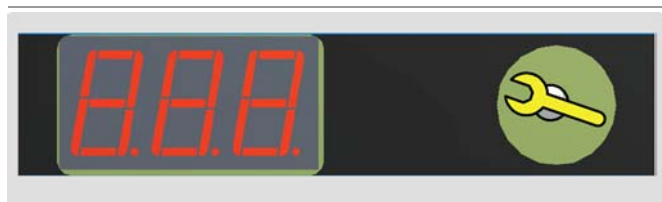


Предлагаются три модели системы управления воротами

- Система управления, модель 920: открывание по импульсу и при удержании кнопки, закрывание при удержании кнопки, остановка. Имеется разъём для подключения внешнего блока управления.
- Система управления, модель 930: открывание и закрывание по импульсу (система 930 всегда сочетается с датчиком безопасности на краю полотна).
- Система управления, модель 950: те же функции, что и у модели 930, кроме этого, имеется цифровой дисплей для отображения информации, касающейся обслуживания и устранения неисправностей. Совместима с системой обеспечения доступа и автоматизации.



- 1) Кнопка «вверх»
- 2) Кнопка «вниз»
- 3) Кнопка (аварийной) остановки
- 4) Цифровой дисплей для отображения информации, касающейся обслуживания и устранения неисправностей (только модель 950)
- 5) Индикатор необходимости проведения планового технического обслуживания (только модель 950)



На дисплее отображается количество циклов открывания ворот (x1000). Жёлтый индикатор на крышке указывает на необходимость проведения периодического сервисного обслуживания. Заводские настройки – 20 000 циклов/365 дней.

1.4.3 Технические характеристики

Классификация	IP 55, за исключением адаптера (IP44)
Напряжение питания (привод)	230 В, 1~
Напряжение питания (гидравлическая система)	230 В 3~, 400 В 3N~
Диапазон температур	от -20 до +55до
Коэффициент использования (привод)	30% (ПВ)
Коэффициент использования (гидравлическая система)	10% (ПВ)
Влажность воздуха	0-80% (отн.), без конденсации

2. Безопасность

2.1 Общая информация по безопасности

Ворота Подъёмно-секционные ворота соответствуют всем требованиям европейских директив в отношении эксплуатационных характеристик и обеспечения безопасности, а также нормам Европейского комитета по стандартизации (CEN).

2.2 Указания по технике безопасности



Важные указания по технике безопасности.

- Выполнение данных указаний играет большую роль в обеспечении безопасности. Эти указания необходимо сохранить.
- К управлению воротами допускается только уполномоченный персонал.
- Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.
- Эти ворота не предназначены для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими соответствующего опыта и знаний, если они не были проинструктированы или не выполняют действия под контролем человека, ответственного за их безопасность.
- Нельзя позволять детям играть с воротами и элементами управления. Кроме того, необходимо беречь от детей пульт дистанционного управления.
- Следует регулярно осматривать оборудование на нарушение баланса, признаки износа и наличие повреждённых кабелей, пружин и креплений. Нельзя использовать ворота, нуждающиеся в ремонте или настройке. Требуется сразу же докладывать о дефектах.
- Перед проведением обслуживания необходимо отключить питание и зафиксировать ворота.
- Во время работ по обслуживанию нельзя использовать полотно и направляющие в качестве опор для лестницы. Лестницы должны использоваться в соответствии с местными предписаниями по гигиене и безопасности труда.
- Нельзя эксплуатировать ворота, если не проведено очередное плановое обслуживание. Дата следующих плановых работ указана в журнале обслуживания.
- При активации какой-либо функции системы обеспечения безопасности следует прекратить эксплуатацию ворот и немедленно связаться с сервисным центром.
- Повреждённый шнур питания должен быть заменён соответствующим шнуром или системой, предлагаемыми производителем или сервисным центром.
- Запрещено демонтировать или отключать оборудование обеспечения безопасности, которым оснащены ворота.
- Активация функции освобождения вручную может привести к неконтролируемому движению приводных компонентов вследствие механической неисправности или несбалансированного состояния.
- Запрещено изменять конструкцию, регулировать и демонтировать какую-либо часть потолочных секционных ворот, в том числе, систему уравнивания, тросы и их крепления. Несанкционированное изменение конструкции может нарушить функционирование ворот и степень их безопасности, а также повысить риск для людей.
- Нельзя корректировать равновесие ворот самостоятельно. Присутствующие в системе силы могут причинить серьёзные травмы.
- При эксплуатации и обслуживании ворот необходимо следовать местным предписаниям по гигиене и безопасности труда.

2.3 Предупреждающие символы, используемые в руководстве

В руководстве используется предупреждающий символ



Предупреждение общего характера

2.4 Информация по технике безопасности

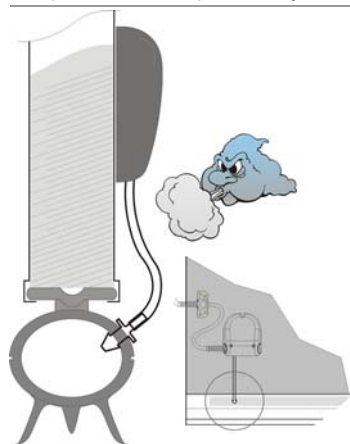
2.4.1 Пневматический датчик на краю полотна

Нижнее уплотнение соединено шлангом с пневматическим переключателем. Если на уплотнение оказывается давление во время опускания ворот, реагирует контрольная схема в блоке управления, активируя обратный ход полотна (в пяти сантиметрах от закрытого положения, когда безопасность обеспечивается системой контроля крутящего момента, полотно будет только остановлено). Функционирование датчика безопасности на краю полотна проверяется. Это означает, что датчик на краю полотна тестируется при каждом закрывании ворот. Если при прохождении створкой конечной нижней позиции от пневматического переключателя не исходит импульс, блок управления переходит в режим перемещения удержанием кнопки. Ворота могут быть закрыты только продолжительным нажатием кнопки.



Чтобы не допустить травм во время функционирования устройства активации, требуется контролировать движение полотна до полного закрывания ворот.

Датчик на краю полотна может быть автоматически возвращён в исходное состояние, если он функционирует исправно и во время опускания при удержании кнопки подаёт сигнал в позиции < 50 мм от пола.



2.5 Обеспечение безопасности

2.5.1 Процедура аварийной остановки (CDM9)

При необходимости потянуть канат с зелёным шаром на конце, чтобы освободить сцепление привода.



1) Когда обеспечена безопасность:

- 1) Подключить к воротам электропитание.
- 2) При необходимости потянуть канат с красным шаром на конце, чтобы ввести привод в зацепление.
- 3) Переместить полотно ворот приблизительно на 10 см вверх и вниз, чтобы убедиться, что привод вошёл в зацепление с редуктором.
- 4) Вернуть в исходное кнопку аварийной остановки (если требуется) и возобновить нормальное функционирование ворота.

2.5.2 Открывание/закрывание ворот при отсутствии электропитания (CDM9)

1) Отключить от ворота электропитание.



Перед тем как освободить сцепление, необходимо убедиться в отсутствии людей и оборудования под полотном ворот. Плохо уравновешенные ворота могут опускаться с высокой скоростью.

- 2) Потянуть канат с зелёным шаром, чтобы освободить сцепление привода.
- 3) Открывание и закрывание ворот осуществляется с помощью каната и ручки.
- 4) Когда имеется электропитание:
 - 1) Подключить электропитание к перегрузочному мосту.
 - 2) Потянуть канат с красным шаром, чтобы ввести привод в зацепление.
 - 3) Открывание и закрывание ворот осуществляется с помощью CDM9.

3. Руководство по эксплуатации

3.1 Ежедневные процедуры

3.1.1 Ежедневная процедура запуска

- 1) Осмотреть систему ворот на наличие повреждений.
- 2) При обнаружении повреждений:
 - 1) Установить возле системы ворот соответствующие предупреждающие знаки.
 - 2) Связаться с ответственным лицом.
- 3) Функционирование только с использованием электропривода:
 - 1) Включить подачу электропитания к воротам.
 - 2) Вернуть в исходное кнопку аварийной остановки (если требуется) и возобновить нормальное функционирование ворот.
 - 3) Если было отключено электропитание, нормальное функционирование будет восстановлено после поднятия ворот в верхнее положение.

3.1.2 Процедура ежедневной остановки

- 1) Осмотреть систему ворот на наличие повреждений.
- 2) При обнаружении повреждений:
 - 1) Установить возле системы ворот соответствующие предупреждающие знаки.
 - 2) Связаться с ответственным лицом.


3.1.3 Открывание и закрывание ворот (система управления воротами, модель 920)

3.1.3.1 Открывание ворот

- 1) Должна выполняться ежедневная процедура запуска.





Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 2) Дверь должна быть хорошо закрыта.
- 3) Разблокировать замок ворот.
- 4) Нажать и отпустить кнопку , чтобы проверить перемещение ворот в полностью открытое положение.

3.1.3.2 Закрывание ворот



Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 1) Нажать и удерживать кнопку , пока дверь не закроется.
- 2) Отпустить кнопку .
- 3) Заблокировать замок ворот.

3.1.4 Открывание и закрывание ворота (система управления воротами, модели 930 и 950)

3.1.4.1 Открывание ворота

- 1) Должна выполняться ежедневная процедура запуска.





Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.



Нельзя открывать и закрывать ворота, когда горит индикатор технического обслуживания (только модель 950). Дверь должна быть хорошо закрыта.

- 2) Разблокировать замок ворот.



- 3) Нажать и отпустить кнопку  или , убедиться в перемещении ворот в полностью открытое положение.

3.1.4.2 Закрывание ворота





Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.



Нельзя открывать и закрывать ворота, когда горит индикатор технического обслуживания (только модель 950).



- 1) Нажать и отпустить кнопку  или , убедиться в перемещении ворот в полностью закрытое положение.
- 2) Заблокировать замок ворот.
- 3) Проверить функционирование дополнительных систем обеспечения безопасности (фотоэлемент, магнитный контур, радар и т.п.).

3.1.5 Открывание и закрывание ворота (цепной подъёмник)

3.1.5.1 Открывание ворота

- 1) Должна выполняться ежедневная процедура запуска.



Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 2) Дверь должна быть хорошо закрыта.
- 3) Разблокировать замок ворот.
- 4) Осторожно потянуть вниз заднюю цепь, чтобы открыть ворота.

3.1.5.2 Закрывание ворота



Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 1) Осторожно потянуть вниз переднюю цепь, чтобы закрыть ворота.
- 2) Заблокировать замок ворот.

4. Техническое обслуживание

В этом разделе приведены указания для пользователя по обслуживанию ворот. За исключением осмотров и работ по обслуживанию, ясно предназначенных для выполнения пользователем, все другие процедуры (указаны в журнале обслуживания) имеют повышенный уровень сложности и могут осуществляться только компетентным лицом с соблюдением соответствующих правил техники безопасности. Следует обращаться в местный сервисный центр.

4.1 График профилактического обслуживания

Периодичность	Компонент	Действия
Ежедневно	Ворота полностью	Выполнить ежедневную процедуру запуска.
		Выполнить ежедневную процедуру остановки.
Ежемесячно	Ворота полностью	По необходимости, очистить полотно
		Выполнить ежемесячную проверку системы ворота
Раз в два месяца	Ворота полностью	По необходимости, очистить полотно
		Выполнить ежемесячную проверку системы ворота
	Система уравнивания	Проверить систему уравнивания
Раз в шесть месяцев	Ворота полностью	Очистить полотно ворот

4.2 Процедуры профилактического обслуживания

4.2.1 Очистить полотно ворот



Во время работ по обслуживанию ворот ворота нельзя использовать полотно и направляющие в качестве опор для лестницы. Лестницы должны использоваться в соответствии с местными предписаниями по гигиене и безопасности труда.

- 1) Выполнить ежедневную процедуру остановки.
- 2) Используя мягкую чистую щётку и щадящее моющее средство, очистить внутреннюю и внешнюю стороны полотна ворот.
- 3) Осмотреть окрашенные поверхности на наличие повреждений покрытия.
- 4) При обнаружении повреждений следует обратиться местную сервисную службу.

4.2.2 Ежемесячный осмотр системы ворот



Во время работ по обслуживанию ворот ворота нельзя использовать полотно и направляющие в качестве опор для лестницы. Лестницы должны использоваться в соответствии с местными предписаниями по гигиене и безопасности труда.

- 1) Используя мягкую щётку и щадящее моющее средство, очистить направляющие и уплотнение ворот.
- 2) Проверить затянутое состояние винтов, болтов и гаек на полотне ворот и направляющих.
- 3) При необходимости, затянуть все ослабленные винты, болты и гайки.
- 4) Проверить все имеющиеся на полотне шарниры, уплотнения, ролики и держатели роликов на наличие повреждений.
- 5) При обнаружении повреждений следует обратиться местную сервисную службу.
- 6) Осмотреть тросы на наличие повреждений и коррозии.
- 7) При обнаружении повреждений или коррозии следует обратиться местную сервисную службу.
- 8) Смазать металлические шарниры полотна ворот (вязкость масла – SAE 20).
- 9) Удалить из места выполнения работ все инструменты и оборудование.
- 10) Выполнить ежедневную процедуру запуска.

5. Проверка и регулировка

5.1 Проверить систему уравнивания

5.1.1 Электроподготовка

- 1) Должна выполняться ежедневная процедура запуска.



Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 2) Дверь должна быть хорошо закрыта.
- 3) Разблокировать замок ворот.
- 4) Потянуть канат с зелёным шаром, чтобы освободить сцепление привода.
- 5) Осторожно потянуть вверх канат или ручку, открыв полотно ворот приблизительно на 50 см.
- 6) Ворота должны оставаться в этом положении.
- 7) Если ворота расположены неверно:
 - 1) С помощью каната и ручки осторожно закрыть ворота.
 - 2) Обратиться за рекомендациями в местный сервисный центр.
- 8) С помощью каната и ручки осторожно закрыть ворота.
- 9) Потянуть канат с красным шаром, чтобы ввести привод в зацепление.

5.1.2 Функционирование тягового каната или цепного подъёмника

- 1) Должна выполняться ежедневная процедура запуска.



Перед приведением ворот в действие необходимо убедиться, что вблизи них нет людей и оборудования.

- 2) Дверь должна быть хорошо закрыта.
 - 3) Разблокировать замок ворот.
 - 4) Осторожно потянуть вверх канат или ручку, открыв полотно ворот приблизительно на 50 см.
-



Приведение в действие цепного подъёмника с неверной стороны может быть причиной серьёзных повреждений. Необходимо убедиться, что цепь натягивается с соответствующей стороны.

- 5) Ворота должны оставаться в этом положении.
- 6) Если ворота расположены неверно:
 - 1) С помощью каната и ручки осторожно закрыть ворота.
 - 2) Обратиться за рекомендациями в местный сервисный центр.



6. Недоступно для данного случая

6.1 Введение

В данном разделе приведена информация по устранению неисправностей ворот Подъёмно-секционные ворота. Для устранения неисправности, не описанной в этом разделе, следует обратиться в сервисную службу.





6.2 Ворота с электрическим приводом

6.2.1 Ворота не поднимаются или не опускаются надлежащим образом

Возможная причина	Решение
Повреждено полотно или направляющие	Выполнить ежемесячную проверку системы ворот
Неисправна система уравновешивания	Проверить систему уравновешивания
Отсутствует сетевое электропитание	Включить подачу электропитания
Нажата кнопка аварийной остановки	Должна выполняться ежедневная процедура запуска.
На блоке управления отображается код ошибки (только модель 950 системы управления воротами)	См. перечень кодов ошибок, выполнить соответствующее действие.
Привод выведен из зацепления	Привести привод в зацепление следующим образом: 1) Потянуть канат с зелёным шаром, чтобы освободить сцепление привода. 2) Потянуть канат с красным шаром, чтобы ввести привод в зацепление. 3) Нажать и отпустить кнопку  или  , убедиться в перемещении ворот в полностью открытое положение.

6.2.2 Перечень кодов ошибок

При использовании системы управления 950 коды ошибок отображаются на цифровом дисплее (см. стр. 8). Пользователем самостоятельно могут быть устранены следующие неисправности. При отображении других кодов необходимо обратиться за помощью в местный сервисный центр.

Код ошибки	Причина неисправности	Решение
E04	Неисправность предохранительного выключателя	Проверить скрученный кабель и кабелепровод на наличие повреждений. Кабелепровод должен быть соединён с нижним уплотнением.
E09	Слишком низкое напряжение питания	К блоку управления должно быть подведено соответствующее напряжение питания.
E11	Привод выведен из зацепления	Обеспечить сцепление привода следующим образом: 1) Потянуть канат с зелёным шаром, чтобы освободить сцепление привода. 2) Потянуть канат с красным шаром, чтобы ввести привод в зацепление. 3) Нажать и отпустить кнопку  или  , убедиться в перемещении ворот в полностью открытое положение.
E24	Ворота смещены	1) Выполнить ежедневную процедуру запуска 2) Нажать и отпустить кнопку  или  , убедиться в перемещении ворот в полностью открытое положение.

6.3 Ворота с ручным приводом или цепным подъёмником

6.3.1 Ворота не поднимаются или не опускаются надлежащим образом

Возможная причина	Решение
Повреждено полотно или направляющие	Выполнить ежемесячную проверку системы ворот
Неисправна система уравновешивания	Проверить систему уравновешивания

7. Утилизация

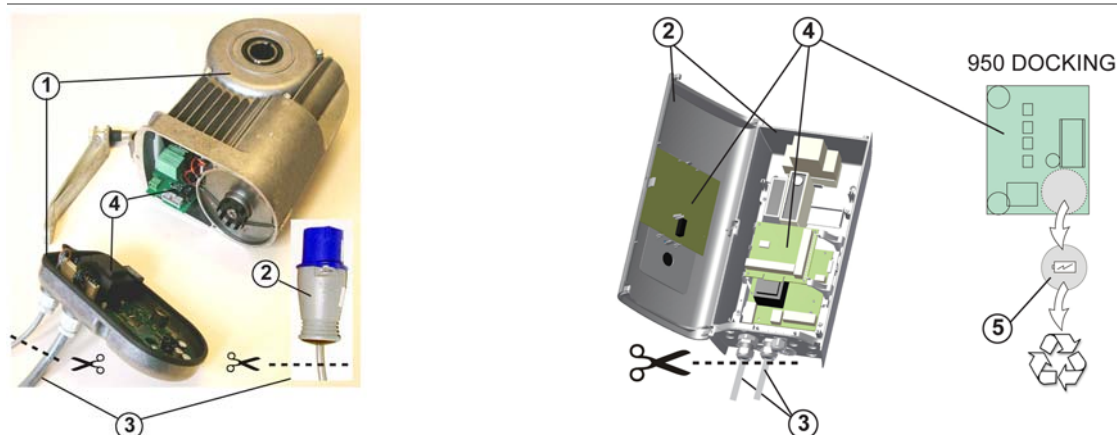
7.1 Утилизация привода



Перед выполнением каких-либо работ требуется отключить питание.

Изделие должно быть передано на местную станцию переработки. Внимание! После вывода устройства из эксплуатации, перед его утилизацией металлические, пластиковые компоненты, провода, печатные платы, батареи и т.п. должны быть разделены.

- 1) Металл
- 2) Пластик
- 3) Провода
- 4) Печатные платы
- 5) Батарея



Перед утилизацией из устройства требуется извлечь батарею. При извлечении батареи требуется отключить устройство от источника питания. Батарея должна быть утилизирована безопасным для окружающей среды способом.

8. Выдержка из Заявления о соответствии / Заявления о функциональных характеристиках

Мы, **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Швеция

заявляем под собственную исключительную ответственность, что данное изделие:

Ворота с электроприводом, тип Crawford OH1042, Crawford 542, Crawford 242, Crawford 370 (технические характеристики и электрический привод согласно прилагаемому техническому паспорту), соответствуют требованиям следующих Директив:

305/2011	Регламент строительной продукции
2006/42/EC	механизмы при наличии электропривода
2004/108/EC	электромагнитная совместимость при наличии электропривода

Использованные гармонизированные европейские стандарты:

EN 13241-1:2003

Для ворот с электроприводом также: EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 60204-1 EN 60335-1

Другие использованные стандарты и технические условия для приводных ворот:

EN 60335-2-103

Проверка или сертификация оборудования на соответствие требованиям Евросоюза, проведённая уведомлённым или компетентным органом (полный адрес предоставляется компанией ASSA ABLOY Entrance Systems AB по запросу):

Сертиф 0402
икат 0757
SP: Тип ворот (модель 370): 11-002815/PR07/PR01/PR06
Сертиф
икат
IFT:

Производственный процесс обеспечивает соответствие оборудования параметрам, указанным в файле с техническими данными. Производственный процесс периодически контролируется третьей стороной.

Составление файла с техническими данными:

Эд Дуббелд (Ed Dubbeld) E-mail: ed.dubbeld@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Швеция

ASSA ABLOY Entrance Systems является лидером в области автоматических входных систем, обеспечивающих эффективное перемещение товаров и людей. Она представлена такими узнаваемым во всём мире брендами, как Besam, Crawford, Megadoor и Albany. Мы предлагаем продукцию и услуги, соответствующие потребностям пользователей относительно безопасности, надёжности, энергоэффективности и удобства в эксплуатации. ASSA ABLOY Entrance Systems является подразделением корпорации ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel: +46 (0)10 4747 000
sales.aaes@assaabloy.com
assasabloyentrance.com